

Ne pas respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation peut entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie

The instructions for installation and use must be strictly observed in order to avoid the risk of electric shock or fire.

Il non rispetto alla lettera delle condizioni d'installazione e di utilizzo può generare rischi di scariche elettriche o di incendio.

Bei falschem Einbau und/oder Umgang besteht Stromschlag- bzw. Brandgefahr.



El no cumplimiento estricto de las instrucciones de instalación y uso puede implicar riesgos de choque eléctrico o incendio.

Het niet naleven van de installatie- en gebruiksvorschriften kan leiden tot een risico op elektrische schok of brand



Não respeitar estritamente as condições de instalação e de utilização poderá provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio.

Несоблюдение правил монтажа и эксплуатации может повлечь за собой риск поражения электрорическим током или возникновения пожара

Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji instalacji i użytkowania, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Montaj ve kullanım direktifleri, yangın ve elektrik çarpması risklerine karşı mutlaka gözden geçirilmelidir.

FR LU BE CH

GB IE

IT CH

DE AT LI CH

ES

FI

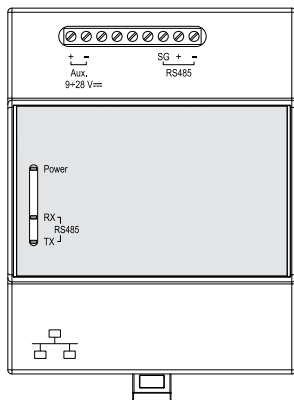
PT

RU

PL

TR CY

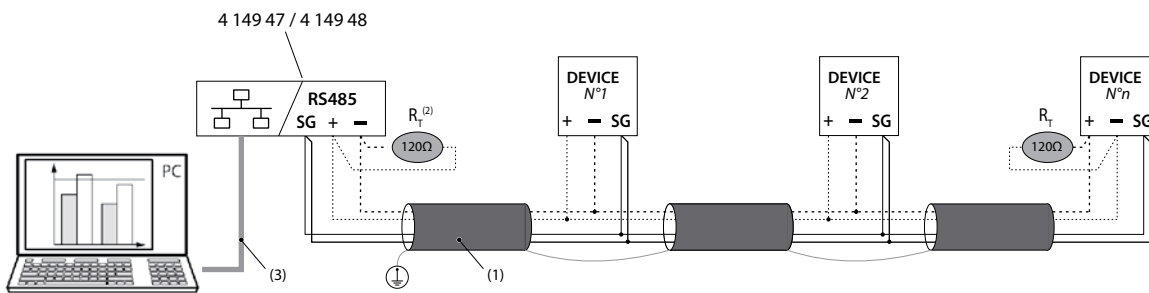
• Description • Description • Descrizione • Beschreibung • Descripción • Beschrijving • Descrição  
• Описание • Opis • Açıklama



	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dispositif allumé • Device powered</li> <li>Dispositivo acceso • Gerät eingeschaltet</li> <li>Dispositivo activado • Apparaat ingeschakeld</li> <li>Dispositivo alimentado • Устройство включено</li> <li>Urządzenie włączone • Cihaz enerjili</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dispositif éteint • Device off</li> <li>Dispositivo spento • Gerät aus</li> <li>Dispositivo apagado • Apparaat uitgeschakeld</li> <li>Dispositivo desligado • Устройство выключено</li> <li>Urządzenie wyłączone • Cihaz kapalı</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Activité sur le bus RS485 • Activity on RS485 bus</li> <li>Attività sul bus RS485 • Aktivität auf dem RS485-Bus</li> <li>Actividad en el bus RS485 • Activiteit op de RS485-bus</li> <li>Atividade no barramento RS485</li> <li>Активность на шине RS485</li> <li>Aktywność na magistrali RS485 • RS485 veriyolunda aktivite</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie non remplaçable • Non-replaceable battery</li> <li>Bateria non sostituibile • Nicht austauschbarer Akku</li> <li>Bateria no reemplazable • Niet-ervangbare batterij</li> <li>Bateria não substituível • Несменный аккумулятор</li> <li>Niewymienna bateria • Değiştirilemez batarya</li> </ul>

<b>Aux.</b>	9 + 28 V <sub>DC</sub> , (2,8 VA)	
<b>COM</b>	RS485 Modbus	Ethernet RJ45
	5 mm MAX	2,5 mm
	1 x 1,5 mm <sup>2</sup>	0,25 Nm max
	1 x 0,5 mm <sup>2</sup>	
	Ethernet RJ45; 10/100Mb	
	192.168.1.100	
	255.255.255.0	
	192.168.1.1	
	<b>PIN</b>	99999
<b>PUK</b>	00000 9999 00000	
	(0°C) - (50°C)	

• Schémas de raccordement RS485 • RS485 Wiring diagram • Schema di collegamento RS485  
• Anschlussbilder RS485 • Esquema de conexión RS485 • Aansluitschema RS485  
• Esquema de ligação RS485 • Схемы подключения RS485 • Schemat połączeń RS485  
• RS485 Bağlantı Şemasi



(1) BELDEN 9842, BELDEN 3106A (or equivalent) max. 1000 m  
Cat. 6 (FTP/UTP) max. 50 m

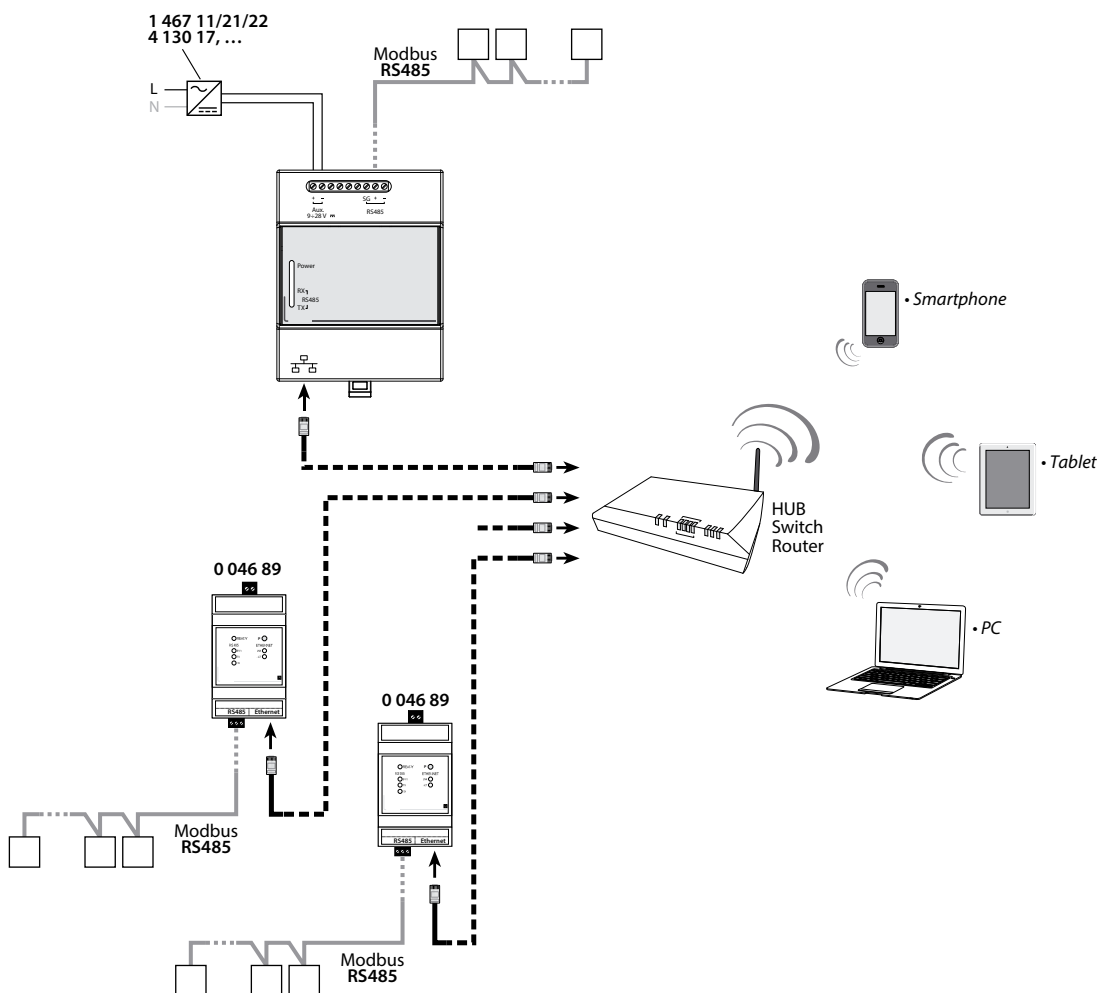
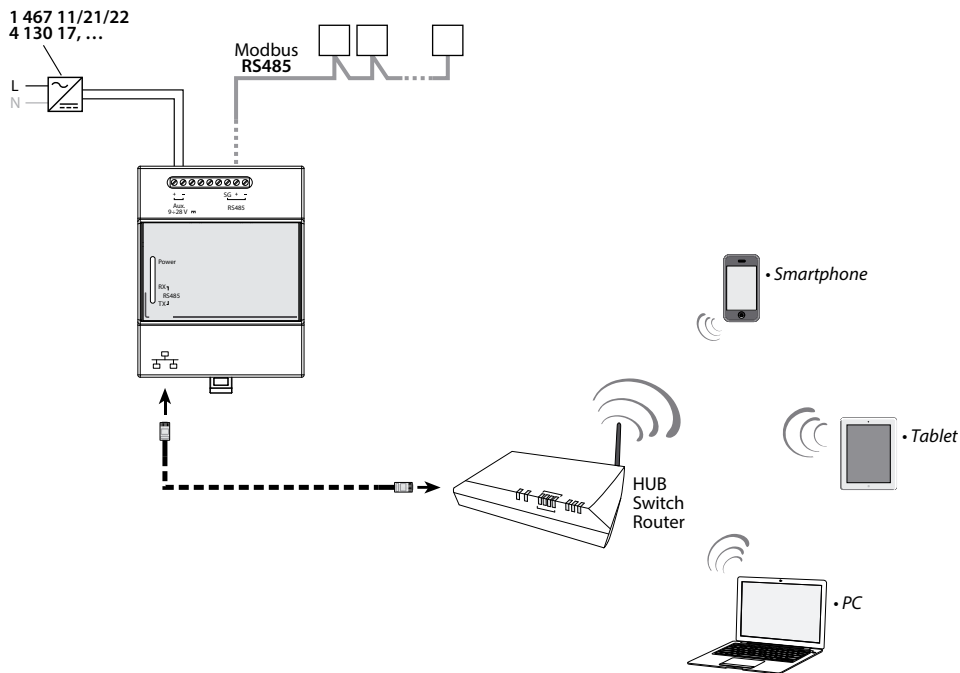
(2) Résistance non fournie • Resistance not furnished • Resistenza non fornita • Widerstand nicht vorgesehen • Resistencia no fornida • Weerstand niet inbegrepen  
• Resistência não incluído • Сопротивление не предусмотрено • Rezystor nie jest dostarczany • Direnç sağlanmaz

(3) Ethernet: Cat. 6 (FTP/UTP)



Vitesse, Baud Rate, Velocità, Geschwindigkeit, Velocidad, Snhlheid, Velocidade, Скорость, Prędkość Transmisji, Baud Rate: 19,2 kbps  
Parité, Parity, Parità, Paritätsbit, Paridad, Pariteit, Paridade, Бит четности, Kontrola parzystości, Parity: Paire, Even, Pari, Gerade, Par, Oneven, Par, чет, Parzystość, Tek  
Modalité, Modality, Modalità, Modalität, Modalidad, Modaliteit, Modalidade, Режим, Tryb, Modu: RTU  
Bit d'arrêt, Stop bit, Bit di stop, Stoppbit, Bti de parada, Stop bits, Bti de parada, Стоповый бит, Bit stopu, Stop Bit: 1

• Schémas de câblage • Wiring diagrams • Schemi di collegamento • Anschlussbilder • Esquemas de conexión • Bekabelingschema's • Esquemas de ligação  
 • Схемы подключения • Schematy połączeń • Bağlantı Şemaları



La documentation complète est disponible sur le site Web <http://ecatalogue-export.legrand.com>  
 Complete documentation is available at <http://ecatalogue-export.legrand.com>  
 La documentazione completa è disponibile sul sito <http://ecatalogue-export.legrand.com>  
 Weitere Dokumente können Sie von der Webseite <http://ecatalogue-export.legrand.com> herunterladen  
 La documentación completa está disponible en el sitio web <http://ecatalogue-export.legrand.com>  
 De volledige documentatie is beschikbaar op de website <http://ecatalogue-export.legrand.com>  
 A documentação completa está disponível no <http://ecatalogue-export.legrand.com>  
 Вы можете загрузить руководства пользователя и другую документацию по адресу <http://ecatalogue-export.legrand.com>  
 Pełna dokumentacja jest dostępna na stronie <http://ecatalogue-export.legrand.com>  
 Bütün dökümanlar <http://ecatalogue-export.legrand.com> adresinde mevcuttur